

1 わざと・自然に

・わざと on purpose 故意地

ほんとう もくてき たっせい ほんとう
本当の目的を達成するために、ある行動をする。

Doing an action in order to achieve a real goal.

为了达到某种目的而采取某种行动。

例 1時間目の漢字にあるテストを受けたくなかったので、学校に

わざと遅れて行った。

例 祖母: あらら、なにそのズボン、ぼろぼろで、穴だらけ。みっと

もないからはきかえなさい。

まご 孫: これ、わざと。流行りなんだ。

・自然に naturally 自然地

とく なに
特に何もしないで、ひとりでに。

Without doing anything in particular, naturally.

不刻意做什么，非常自然地。

例 授業が始まると、自然に眠くなっちゃうんだ。

例 A: この子は音楽を聞くと、自然に体が動くらしくて、すぐ踊りだ

すんですよ。

B: 本当にお上手ね。将来はアイドルかな。

問題 適当なのはどちらでしょう。

かぜ
風のせい、ドアが（わざと・自然に）開いたので、びっくりした。

1 覚えよう！ 正解文

I didn't want to take the test that was in the first hour so I deliberately went late to school

(他) 因为不想参加第一节课的汉字测验而故意上学迟到。

Grandmother: What, what's that, these trousers, they are old, full of holes. They are embarrassing, change them.

Grandchild: It's deliberate. It is the fashion.

祖母: 啊呀, 这条裤子是怎么回事啊, 破成这个样子, 上面都是洞。太难看了, 赶快换下来。

孙子: 这是故意弄破的。现在流行的啊。

As soon as the class starts I automatically get sleepy.

一开始上课, 就自然想睡觉了。

A: When she listens to music she moves her body naturally and soon starts to dance.

B: She is really talented, isn't she? Maybe she'll be an "Idol" in the future.

A: 这个孩子好像一听到音乐身体就自然而然地动起来, 开始跳舞哦。

B: 跳得真好啊。将来当偶像明星吧。



問題



正解 自然に

かぜ
風のせい、ドアが自然に開いたので、びっくりした。

Maybe it was the wind but the door opened by itself, I was surprised.

或许是风的关系, 门自己开了, 把我吓了一跳。